



*Università di Cagliari*  
*Dipartimento di Diritto Pubblico e di Studi Sociali*  
*Viale S.' Ignazio 17, 09123 Cagliari*

**Verbale di valutazione comparativa per il conferimento di n. 1 incarico occasionale per la traduzione di testi scritti italiano inglese ed inglese-italiano in occasione di uno o più convegni nell'ambito del progetto "Procedimento amministrativo telematico europeo"**

Il giorno 23 settembre alle ore 12,15 presso il Dipartimento di Diritto Pubblico e di Studi Sociali il professor Giovanni Duni procede alla selezione dei candidati sulla base delle domande pervenute.  
Funge da Segretario il Dott. Carlo Secci.

Il bando relativo alla selezione è stato pubblicato sul sito dell'Università di Cagliari dal giorno 9 settembre 2008, e prevede l'attribuzione dei seguenti punteggi: massimo 15 punti, così ripartiti:

- un massimo di 3 punti per il voto di laurea, secondo la tabella seguente:

1 punto per il voto di laurea fino a 100/110;

2 punti per il voto di laurea da 101 a 110

3 punti per il voto di laurea di 110/110 e menzione di lode.

- un massimo di 4 punti per i titoli di lavoro documentati e coerenti con l'oggetto del concorso, valutati in 0.5 punto per ogni pubblicazione

- un massimo di 8 punti per il colloquio teso a rilevare le conoscenze di base e sugli argomenti oggetto del contratto.

Alla scadenza prevista dal bando, 22 settembre 2008, sono pervenute otto domande presentate dai seguenti candidati:

- 1) Fanni Roberto;
- 2) Finazzi Milena;
- 3) Mannoni Cristina;

- 4) Mannoni Giovanna;
- 5) Murrone Cristina;
- 6) Pisu Rita;
- 7) Tronci Emanuela;
- 8) Zedda Denise;

Il prof. Giovanni Duni in data 22 settembre 2008, successivamente alla scadenza del bando, ha proceduto all'esame delle domande e ne ha constatato l'ammissibilità, tranne che per una. Sulla base della documentazione pervenuta, attribuisce ai candidati i seguenti punteggi in base ai titoli in possesso:

nominativo	voto di laurea	titoli di lavoro	totale
Fanni Roberto	3	0,5	3,5
Finazzi Milena	2	3	5
Mannoni Cristina	2	1	3
Mannoni Giovanna	3	2	5
Murrone Cristina	3	4	7
Pisu Rita	---		
Tronci Emanuela	3	2,5	5,5
Zedda Denise	2	1,5	3,5

La candidata Rita Pisu (per altro non raggiungibile al n. telefonico indicato nella domanda) non presenta un titolo di laurea corrispondente a quanto richiesto dal bando.

Il professor Giovanni Duni procede poi al colloquio con i candidati per valutarne l'idoneità all'incarico. Al colloquio partecipa come consulente tecnico il Prof. Simon Lander, lettore e docente nella Facoltà di Scienze Politiche di Lingua inglese. Ai candidati viene anche sottoposta la traduzione di un medesimo testo dall'italiano in Inglese:

Al termine del colloquio con il candidato Fanni Roberto il professor Giovanni Duni attribuisce il seguente punteggio: 6/8;

Al termine del colloquio con il candidato Finazzi Milena il professor Giovanni Duni attribuisce il seguente punteggio: 8/8;

Al termine del colloquio con il candidato Murrone Cristina il professor Giovanni Duni attribuisce il seguente punteggio: 8/8;

Al termine del colloquio con il candidato Tronci Emanuela il professor Giovanni Duni attribuisce il seguente punteggio: 6/8;

Al termine del colloquio con il candidato Zedda Denise il professor Giovanni Duni attribuisce il seguente punteggio: 4/8;

Assenti le candidate Mannoni Cristina e Mannoni Giovanna, pur avvisate come da bando.

Pertanto sommando il punteggio riferito ai titoli e quello riferito al colloquio viene determinato il seguente punteggio finale:

nominativo	voto di laurea	titoli di lavoro	Totale titoli	Punteggio colloquio	Totale punteggio
Fanni Roberto	3	0,5	3,5	6	9,5/15
Finazzi Milena	2	3	5	8	13/15
Mannoni Cristina	2	1	3	assente	
Mannoni Giovanna	3	2	5	assente	
Murroni Cristina	3	4	7	8	15/15
Pisu Rita	--	--			
Tronci Emanuela	3	2,5	5,5	6	11,5/15
Zedda Denise	2	1,5	3,5	7	7,5/15

Sulla base della graduatoria il professor Giovanni Duni ritiene idonei i candidati Murroni, Finazzi e Tronci ed attribuisce l'incarico alla Dott.ssa Murroni, che ha conseguito il maggior punteggio, con riserva di utilizzare la graduatoria in caso di indisponibilità della prima.

La seduta viene tolta alle ore 14.

Letto, approvato e sottoscritto

*firmato*

Il Responsabile Scientifico della prestazione

Prof. Giovanni Duni

*firmato*

Il Segretario

Dott. Carlo Secci